



DIÖZESE
INNSBRUCK

Digitales Archiv

Weltkrippenkongress

18.11.2012

Digitales Archiv

Shelf Mark: 1.3.1.54.115

CC-BY-NC-ND-Lizenz (4.0)

Creative Commons Namensnennung - Nicht kommerziell - Keine Bearbeitung 4.0 International Lizenz

[urn:nbn:at:at-dai-36818](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:at:at-dai-36818)

Liebe Schwestern und Brüder, liebe Krippenfreunde aus Deutschland, der Schweiz, ^{Li. C. d. S. S. S.} den Niederlanden und Flandern , den Nachbarstaaten im Osten , aus der Tschechei und der Slowakei, aus Österreich - liebe Krippeler aus Süd - und Nordtirol !

Euer Kongress trund um das wunderbare heilige Spiel der Weihnachtsskrippe geht dem Ende zu . Ich möchte allen , den Teilnehmern aus aller Welt , den Organisatoren und Mitgestaltern von Herzen danke , dass Sie die Mühe der Reise und Sorge für diesen Kongress übernommen haben .

Es ist ja so , dass kein Fest des Kirchenjahres mit so viel Brauchtum und Volkskultur und Hochkultur umgeben worden ist wie Weihnachten . Das geht vom adventskranz , Barbarazweige und Anklöpfelbräuchen zu Hirten lied und Weihnachtstheater , Krippenspiel , Lichterbaum und Friedhofskerzen , von den Turmbläsern und den Glocken bis zu den Tannenzweigen , der ganzen Kultur des Schenkens und bis zu den Sternen in den Keksdosen .

Aber von allen bräuchen ist die Weihnachtsskrippe der schönste. Hier wird Jahr für Jahr mit Liebe und Kunstfertigkeit , Phantasie und Eifer das Geheimnis der Menschwerdung Gottes sichtbar gemacht. Das ist so wichtig in einer Zeit in der das Weihnachtsfest in Geschäft und Konsum , in Reiseprospekten und Spitzenmenü , raffinierten Tischdekorationen und einer Welle von Sich-Leisten und Haben und Kriegen auszufern droht . Ich will jetzt gar nicht alles drum und dran schlecht machen - aber die Krippe bleibt der unübersehbare , schlichte , gemüthafte und glaubenstiefe Wegweiser hin zum Mysterium , hin zum Geheimnis .

Darum bin ich den Krippenbegeisterten dankbar - als Seelsorger. Ihr wahrhaft das tiefe ^{hierarchisch} Geheimnis in einer platter , oberflächlicher werdenden Welt mit der liebevollen Pflege der Krippe .

Und jetzt , in der gemeinsamen eucharistischen , wird das heilige Spiel der Krippe zur überwältigenden Realität.

Und nun , liebe Freunde , muss ich euch um Geduld bitten . Denn heute weht durch den Dom von Innsbruck ein Hauch von Weltweihnacht

CONGRESSO MONDIALE DEL PRESEPIO

=====

CARI AMICI DEL PRESEPIO ,

Ormai il grande Congresso degli Amici del Presepio è arrivato alla sua fine ed io spero che per voi i giorni passati siano stati giornate belle.

Il presepio è una tradizione meravigliosa. Questa sacra rappresentazione cerca di avvicinarsi al più centrale mistero della fede: alla DIVINA INCARNAZIONE.

Al vostro ritorno a casa vi auguro di tutto il cuore che possiate portare con voi e nei vostri cuori la gioia che vi dona la fede.

Nel passato il "GLORIA" era il saluto tra gli amici del presepio. Il "GLORIA" è il primo e il più antico canto natalizio ed è altresì un canto intonato dagli angeli in quella notte santa del primo Natale. È un giubilo proveniente dall' eterno dei cieli ed è inoltre la melodia di fondo dei redenti.

Fu Tommaso di Aquino, italiano di nascita, che disse:

" Il GLORIA, il GLORIA DEI è il
canto trionfale di tutto il creato,
dall'inizio alla fine."

Quando le campane del nostro Duomo vi accompagneranno fuori della chiesa, esse suoneranno, canteranno il "GLORIA" e la loro eco rimanga per sempre nei vostri cuori: G L O R I A !

1.3.1.54.115

Krippenkongress, Schluss .

Liebe Freunde , Ihr habt sicher Verständnis , wenn ich Eure Geduld etwas strapaziert habe . Aber es ist doch etwas einmaliges, dass ein sinntiefer Brauch rund um das Kind von bethlehem eine ganze Welt umspannt. . Es ist ja ein heiliges Spiel , das zurück zum Ursprung der Weihnacht weist und wandert , bis zum Wort , das Mensch geworden ist , als Kind , als Baby . Wenn ich diese ganze so familiäre, innige, gemüthafte , manchmal fast kindlichen und doch ehrfürchtigen Kultur der Krippe anschau , dann fällt mir immer wieder ein Wort der großen deutschen Dichterin Gertrud von La Fort ein , die einmal über zu diesen Formen der gläubigen Weihnacht gesagt hat :

L o b g e n u g i s t i h m e i n W i e g e n l i e d !

Und wenn zum Schluß dieses Gottesdienstes euch die Glocken von St. Jakob verabschieden , dann ^{wollen} sie mit allen Stimmen den alten Gruß der Krippenfreunde ~~in~~ in die Herzen singen :

Gloria et pax ,
Herrlichkeit und Heil !

1.3. 1.54.115

Spinnen

Dr. Reinhold Stecher
Lärchenstraße 39a, A-6064 Rum

SPANIEN, BRASIL, ARGENTINA

Queridos fieles de lengua castellana ,
Queridos participantes en este congreso !

Ustedes han venido desde muy lejos a participar en este congreso mundial. Yo les agradezco por todo ese amor y ese entusiasmo . que Ustedes tienen por esta bella tradicion . El ~~xxxxx~~ Belen tiene algo maravilloso .En el se refleja el misterio profundo y central de nuestra santa fe : Que Dios asume la nuestra condicion humana.

Y nosotros , los aqui reunidos ,no solo colocamos en torno al portal de Belen las figuras de los pastores y de los reyes-magos ,sino que asumimos tambien la intencion , la actitud que ellos mismos tomaron .

Quando en esta Eucaristia Jesucristo mismo se haga presente ,en medio de nosotros nos arrodillamos y le adoramos.

Y con alegria profunda de sentirnos redimidos por este Nino Divino , emprendamos nuestra viaja de regreso asi como la hicieron los pastores , de quienes relata el Evangelio , que regresaron alabando y adorando a Dios por todo lo que habian visto y oido.

Queridos fieles , quisiera saludar a Ustedes con la salutation tradicional de los amigos de Belen :

Gloria y Paz !

navidiano
Segun el cantado de los
angelos Gloria a Dios
y paz a los hombres

1.3.1.54.115

AMERICAN MALTA USA

Übersetzung, bei der zweite Absatz etwas freier übertragen wurde:

USA, KANADA, MALTA

Dear Friends of the Crib,

You have travelled from far and wide and devoted your time in recent days to the wonderful practice of displaying the crib. I hope that you have felt how deeply rooted this Christmas tradition is in our country.

It is true that nowadays the real meaning of the festival of Christmas is threatened by commerce and consumerism but as we see the crib displayed in churches, families and nurseries it once more reminds us of the miracle that took place in Bethlehem.

Over 100 years ago singers from the Tyrol carried the "Silent Night" carol all around the world, from Russia to America and from Scotland to Spain.

May this World Congress in Innsbruck ^{in the country of morn} also spread the message of Christmas throughout the whole world,
_{salvatore}

1.3.1.54.115

FRANKR, FRZ. SCHWITZ, WALLONTEN

Chers fidèles, chers amis de la chreche,

Lors de ce congrès vous avez été fasciné^s par la chreche^e de Noël.

Vous avez admiré les différentes formes, l'ingénieuse chreche baroque ainsi que la chreche toute simple faite en papier par un enfant.

Vous savez bien, que la fête de Noël risque d'être submergée par les intérêts commerciaux et profitables. Mais ~~la~~ la chreche nous dirige vers le centre de cette fête - le mystère de l'incarnation.

Aimer tendrement la chreche^e - c'est plus que un jeu solennel, beaucoup c'est ~~plus~~ beaucoup plus ~~plus~~ que conserver une tradition folklorique.

Il ne suffit pas de grouper pittoresquement les pasteurs et les sages autour de l'étable de Bethléhem.

C'est à nous
de nous mettre à genoux
et d'adorer le Seigneur
qui vient chez nous
dans le mystère de la SainteNuit !-

1.3.1.54.115



Faszination Krippe
Verband der Krippenfreunde Österreichs
15.-18. November 2012
INNSBRUCK



Sillgasse 5/II
A - 6020 Innsbruck
Tel. / Fax 0512 / 58 05 13
Email: verband@krippe.at
www.krippe.at

Teilnehmende Nationen

- Belgien
- Niederlande
- Deutschland
- Schweiz
- Fürstentum Liechtenstein
- Tschechien
- Slowenien
- Italien
- Frankreich
- Malta
- Spanien
- USA
- Kanada
- Österreich

mit lieben Grüßen
Anni Jaglitsch